

de	EU-Konformitätserklärung Akku-Schlaghammer	Sachnummer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
en	EU Declaration of Conformity Cordless demolition hammer	Article number	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.
fr	Déclaration de conformité UE Perforeur sans-fil	N° d'article	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.
es	Declaración de conformidad UE Martillo de percusión accionado por acumulador	Nº de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.
pt	Declaração de Conformidade UE Martelo de percussão a bateria	N.º do produto	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.
it	Dichiarazione di conformità UE Martello picconatore a batteria	Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.
nl	EU-conformiteitsverklaring Accubreekhamer	Productnummer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.
da	EU-overensstemmelseserklæring Akku-slaghammer	Typenummer	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.
sv	EU-konformitetsförklaring Sladdlös slaghammare	Produktnummer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer.
no	EU-samsvarserklæring Batteridrevet slaghammer	Produktnummer	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.
fi	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus Akkupiikkausvasara	Tuotenumero	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.
el	Δήλωση πιστότητας ΕΕ Σκαπτικό πιστολέτο μπαταρίας	Αριθμός ευρετηρίου	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.
tr	AB Uygunluk beyanı Akülü kırıcı	Ürün kodu	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.
pl	Deklaracja zgodności UE Akumulatorowy młot udarowy	Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.

II			CE
cs	EU prohlášení o shodě		Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic anafízení aje vsouladu snásledujícími normami:
	Akumulátorové sekací kladivo	Objednací číslo	
sk	EÚ vyhlásenie o zhode		Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc anariadení aje vsúlade snasledujúcimi normami:
	Akumulátorové sekacie kladivo	Vecné číslo	
hu	EU konformitási nyilatkozat		Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termék megfelelnek az alábbiakkban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.
	Akkus vésőkalapács	Cikkszám	
ru	Заявление о соответствии ЕС		Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.
	Акумуляторный отбойный молоток	Товарный №	
uk	Заява про відповідність ЄС		Мизявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищезначених директив і розпоряджень, а також нищезначеним нормам.
	Акумуляторний відбійний молоток	Товарний номер	
kk	ЕО сәйкестік мағлұмдамасы		Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жзылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз.
	Акумуляторлық шойбалға	Өнім нөмірі	
ro	Declarație de conformitate UE		Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.
	Ciocan demolator cu acumulator	Număr de identificare	
bg	ЕС декларация за съответствие		С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.
	Акумуляторен къртач	Каталоген номер	
mk	EU-Изјава за сообразност		Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.
	Батериски ударен чекан	Број на дел/артикл	
sq	Deklarata EU e konformitetit		Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produktet e deklaruara përbushin të gjitha dispozitat e zbatueshme të direktivave dhe rregulloreve të renditura më poshtë dhe janë në përputhje me standardet e mëposhtme.
	Matrapik me goditje me bateri	Kodi i artikullit	
sr	EU-izjava o usaglašenosti		Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredaba i da su u skladu sa sledećim standardima.
	Akumulatorski udarni čekić	Broj predmeta	
sl	Izjava o skladnosti EU		Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.
	Akumulatorsko udarno kladivo	Številka artikla	
hr	EU izjava o sukladnosti		Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama.
	Akumulatorski udarni čekić	Kataloški br.	
et	EL-vastavusdeklaratsioon		Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega.
	Aku-piikvasar	Tootenumber	
lv	Deklarācija par atbilstību ES standartiem		Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkotie izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņēm, kā arī sekojošiem standartiem.
	Elektriskais triecienvēris	Izstrādājuma numurs	

It ES atitikties deklaracija		Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.	
Akumuliatorinis skeliamasis plaktukas	Gaminio numeris		
GSH 18V-5	3 611 J18 200	2006/42/EC 2014/30/EU 2011/65/EU 2000/14/EC	EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 63000:2018

de	2000/14/EG: Gemessener Schallleistungspegel 97 dB(A), garantierter Schallleistungspegel 102 dB(A); Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang VI , Produktkategorie: 10 Notifizierte Prüfstelle Nr. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Technische Unterlagen bei: *
en	2000/14/EC: Measured sound power level 97 dB(A), guaranteed sound power level 102 dB(A); conformity assessment procedure in accordance with annex VI , product category: 10 Notified body no. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Technical documentation at: *
fr	2000/14/CE : Niveau de puissance acoustique mesuré 97 dB(A), niveau de puissance acoustique garanti 102 dB(A) ; procédure d'évaluation de la conformité selon l'annexe VI , catégorie de produits : 10 Organisme de contrôle notifié n° 0158 : DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Documentation technique disponible auprès de : *
es	2000/14/CE: nivel de potencia acústica medido 97 dB(A), nivel de potencia acústica garantizado 102 dB(A); método de evaluación de conformidad según anexo VI , categoría de producto: 10 Centro de comprobación notificado núm. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Documentación técnica con: *
pt	2000/14/CE: Nível de potência sonora medido 97 dB(A), nível de potência sonora garantido 102 dB(A); processo de avaliação da conformidade de acordo com o anexo VI , Categoria de produto: 10 Local de teste notificado n.º 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Documentação técnica por: *
it	2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato 97 dB(A), livello di potenza sonora garantito 102 dB(A); procedura di valutazione della conformità conforme all'allegato VI , categoria di prodotti: 10 Organismo di controllo notificato n. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Documentazione tecnica presso: *
nl	2000/14/EG: Gemeten geluidsvermogeniveau 97 dB(A), gegarandeerd geluidsvermogeniveau 102 dB(A); beoordelingsprocedure van de overeenstemming conform bijlage VI , productcategorie: 10 Aangemelde keuringsinstantie nr. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Technische documenten bij: *
da	2000/14/EF: Målt lydeffektniveau 97 dB(A), garanteret lydeffektniveau 102 dB(A); evalueringsprocedure for overensstemmelse iht. bilag VI , produktkategori: 10 Bemyndiget organ-nr. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Tekniske bilag hos: *
sv	2000/14/EG: uppmätt ljudeffektnivå 97 dB(A), garanterad ljudeffektnivå 102 dB(A); utvärdering överensstämmelse enligt bilaga VI , produktkategori: 10 Anmält organ nr. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Teknisk dokumentation från: *
no	2000/14/EC: Målt lydeffektnivå 97 dB(A), garantert lydeffektnivå 102 dB(A); metode for samsvarsvurdering ifølge vedlegg VI , produktkategori: 10 Teknisk kontrollorgan nr. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Teknisk dokumentasjon: *
fi	2000/14/EY: mitattu äänentehotaso 97 dB(A), taattu äänentehotaso 102 dB(A); vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely liitteen VI , tuoteryhmän 10 mukaisesti Ilmoitetun tarkastuslaitoksen nro 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Teknisten asiakirjojen säilytyspaikka: *
el	2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 97 dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 102 dB(A), διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το Παράρτημα VI , κατηγορία προϊόντος: 10

Κοινοποιημένος οργανισμός ελέγχου αριθ. **0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany**
 Τεχνικά έγγραφα στη: *

tr	2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi 97 dB(A), garantili ses gücü seviyesi 102 dB(A); eke göre uyumluluk değerlendirme prosedürü VI , ürün kategorisi: 10 Onaylanmış test kuruluşu no. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Teknik evraklar: *
pl	2000/14/WE: zmierzony poziom mocy akustycznej 97 dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej 102 dB(A); procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem VI , kategoria produktu: 10 Jednostka notyfikowana nr 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Podmiot odpowiedzialny za dokumentację techniczną: *
cs	2000/14/ES: Naměřená hladina akustického výkonu 97 dB(A), garantovaná hladina akustického výkonu 102 dB(A); postup posuzování shody podle přílohy VI , kategorie výrobků: 10 Notifikovaná osoba č. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Technická dokumentace u: *
sk	2000/14/ES: nameraná úroveň akustického výkonu 97 dB(A), zaručená úroveň akustického výkonu 102 dB(A); postup hodnotenia zhody podľa prílohy VI , kategória produktu: 10 Notifikovaný skúšobný orgán č. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Technická dokumentácia: *
hu	2000/14/EK: Mért hangteljesítményszint 97 dB(A), garantált hangteljesítményszint 102 dB(A); A termék megfelelő voltának ellenőrzésére szolgáló kiértékelő eljárás a VI , Függelék szerint, termék-kategória: 10 Notifikált testület sz. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Műszaki dokumentumok helye: *
ru	2000/14/EC: измеренный уровень звуковой мощности 97 дБ(А), гарантированный уровень звуковой мощно- сти 102 дБ(А); процедура оценки соответствия согласно Приложению VI , категория изделия: 10 Нотифицированный центр тестирования № 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Техническая документация на изделие: *
uk	2000/14/EC: виміряна звукова потужність 97 дБ(А), гарантована звукова потужність 102 дБ(А); метод оцінки відповідності згідно з додатком VI , категорія виробу: 10 Уповноважений контролюючий орган № 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Технічна документація для: *
kk	2000/14/EC: есептелген дыбыстық қуат деңгейі 97 дБ(А), кепілді дыбыстық қуат деңгейі 102 дБ(А); Қосымша бойынша сәйкестікті бағалау әдісі VI , өнім санаты: 10 Өкілетті сынақ жүргізу орнының № 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Техникалық құжаттар мына мекенжай бойынша: *
ro	2000/14/CE: Nivel de putere sonoră măsurat 97 dB(A), nivel de putere sonoră garantat 102 dB(A); proceduri de evaluare a conformității conform anexei VI , categorie de produs: 10 Organism de verificare notificat nr. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Documentație tehnică la: *
bg	2000/14/EO: Измерено ниво на звукова мощност 97 dB(A), гарантирано ниво на звукова мощност 102 dB(A); процедура за оценка на съответстви- ето съгласно приложението VI , продуктова категория: 10 Уведомен тестови орган ном. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Технически документи при: *
mk	2000/14/EC: измерено ниво на звучна јачина 97 db(A), загарантирано ниво на звучна јачина 102 db(A); постапка за процена на сообразноста според прилог VI , категорија на производ: 10

VI		CE
Овластено тело бр. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Технички документи кај: *		
sq	2000/14/EC: Niveli i matur i fuqisë së tingullit 97 dB(A) , niveli i garantuar i fuqisë së tingullit 102 dB(A) ; procedura e vlerësimit të konformitetit në përputhje me shtojcën VI , kategoria e produktit: 10 Nr. i organizmit të notifikuar 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Dokumentacioni teknik gjendet në: *	
sr	2000/14/EC: Izmereni nivo zvučne snage 97 dB(A) , garantovani nivo zvučne snage 102 dB(A) ; postupak procene komformiteta prema prilogu VI , kategorija proizvoda: 10 Ovlašćeni institut za ispitivanje br. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Tehnička dokumentacija kod: *	
sl	2000/14/ES: izmerjena raven zvočne moči 97 dB(A) , zajamčena raven zvočne moči 102 dB(A) ; postopek za presajo skladnosti v skladu s prilogo VI , kategorija izdelkov: 10 Priglašeni organ št. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Tehnična dokumentacija pri: *	
hr	2000/14/EZ: Izmjerena razina zvučne snage 97 dB(A) , zajamčena razina zvučne snage 102 dB(A) ; postupak osjenjivanja sukladnosti sukladno Prilogu VI , kategorija proizvoda: 10 Prijavljeno ispitno tijelo br. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *	
et	2000/14/EÜ: mõõdetud müürarõhutase 97 dB(A) , garanteeritud müravõimsustase 102 dB(A) ; vastavushindamise meetod kooskõlas lisaga VI , tootekategooria: 10 Teavitatud asutus nr 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Tehnilise toimiku asukoht: *	
lv	2000/14/EK: izmēritais skaņas jaudas līmenis 97 dB(A) , garantētais skaņas jaudas līmenis 102 dB(A) ; atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar pielikumu VI , izstrādājumu kategorija: 10 Pilnvarotā kontroles iestāde Nr. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Tehniskā lieta: *	
lt	2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis 97 dB(A) , garantuotas garso galios lygis 102 dB(A) ; atitikties vertinimas atliktas pagal priedą VI , gaminio kategorija: 10 Notifikuota patikros įstaiga Nr. 0158: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany Techninė byla laikoma: *	

		 BOSCH	* Robert Bosch Power Tools GmbH (PT/ECS) 70538 Stuttgart GERMANY
		Thomas Donato Chairman of the Management Board	Helmut Heinzelmann Head of Product Certification
		 Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 29.11.2023	